

东方历史学术文库 东方历史学术文库 东方历史学术文库



江户时代 日本儒学研究

STUDY OF JAPANESE CONFUCIANISM IN EDO PERIOD

王 中 田 著

中国社会科学出版社

江戸时代
日本儒学研究

王 中 田 著

(京) 新登字 030 号

图书在版编目 (CIP) 数据

江戸时代日本儒学研究/王中田著. —北京: 中国社会科学出版社, 1994. 12

(东方历史学术文库)

ISBN 7-5004-1635-0

I. 江… II. 王… III. 儒家-日本-研究-江戸时代
IV. B313.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (94) 第 15030 号

中国社会科学出版社出版发行

(北京鼓楼西大街甲 158 号)

中国人民大学印刷厂印刷 新华书店经销

1994 年 12 月第 1 版 1994 年 12 月第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 5.25 插页: 2

字数: 108 千字 印数: 1—1 500 册

定价: 7.60 元

东方历史研究出版基金
学术评审委员会

主任委员 周一良
副主任委员 戴逸 齐世荣
委员 (以姓氏笔划为序)
王庆成 王思治 刘桂生
刘家和 何兆武 李侃
金冲及

《东方历史学术文库》
编辑委员会

主编 沈志华
编委 (以姓氏笔划为序)
于沛 王伟 刘逖
李丹慧 李向前 陈东林
刘建光(秘书)

《东方历史学术文库》 出版前言

在当前改革大潮中,我国经济发展迅猛,人民生活有较大提高,思想观念随之逐步改变,全国热气腾腾,呈现出一派勃勃生机,举国公认,世界瞩目。社会主义市场经济在发展而尚待完善的过程中,不可避免地也会产生一定的负面效应,那就是在社会各个角落弥漫着“利之所在,虽千仞之山,无所不止;深渊之下,无所不入”的浊流。出版界也难遗世而独立,不受其影响,突出表现为迎合市民心理的读物汗牛充栋,而高品味的学术著作,由于印数少,赔本多,则寥若晨星。尚无一定知名度的中青年学者,往往求出书而无门,感受尤深。这种情况虽然不会永远如此,已使莘莘学子扼腕叹息。

历史科学的责任,是研究过去,总结经验,探索规律,指导现实。我国历来有重视历史的传统,中华民族立于世界之林数千年者,与此关系匪浅。中国是东方大国,探索东方社会本身的发展规律,能更加直接为当前建设有中国特色的社会主义所借鉴。

新中国成立以来,国家对历史学科十分关心,但限于财力尚未充裕,资助项目难于面面俱到。我们是一群有志于东方史研究的中青年学人,有鉴于此,几年前自筹资金设立了一个民间研究机构,现为中国史学会东方历史研

究中心。创业伊始，主要是切磋研究。但感到自己研究能力毕竟有限，于是决定利用自筹资金设立“东方历史研究出版基金”，资助有关东方历史的优秀研究成果出版。凡入选的著作，均以《东方历史学术文库》作为丛书的总名。

我们这一举措，得到了老一辈史学家的鼓励，中青年同行的关注。胡绳同志为基金题词，在京的多位著名史学专家慨然应邀组成学术评审委员会，复蒙中国社会科学出版社允承出版；全国不少中青年学者纷纷应征，投赐稿件。来稿不乏佳作——或是开辟了新的研究领域；或在深度和广度上超过同类著作；或采用了新的研究方法；或提出了新的学术见解，皆持之有故，言之成理。百花齐放，绚丽多彩。这些给了我们巨大的鼓舞，也增强了我们办好此事的信心。

资助出版每年评选一次。凡提出申请的著作，首先需专家书面推荐，再经编辑委员会初审筛选，最后由学术评审委员会评审论证，投票通过。但由于基金为数有限，目前每年仅能资助若干种著作的出版，致使有些佳著不能入选，这是一大遗憾，也是我们歉疚的。

大厦之成，非一木能擎。史学的繁荣，出版的困难，远非我们这点绵薄之力能解决其万一。我们此举，意在抛砖引玉，期望得到海内外企业界，或给予我们财力支持，使我们得以扩大资助的数量；或另创学术著作基金，为共同繁荣历史学而努力。

《东方历史学术文库》编辑委员会

1994年9月

序

周一良

关于日本思想史，我缺乏素养。至于江户时代的儒学，更是知之甚少。但读了王中田同志这本书以后，觉得其中颇见新意，值得向读者推荐。

一个时代的思想学术，必然视前代有所不同；而其所以不同，主要由于各时代政治、经济、社会、文化等方面的情况有异。江户时代的儒学，自然与当时的政治、经济、社会、文化等有所联系，反映这些方面，反过来又对它们有所影响。本书作者从实践层次上来考察江户儒学，更能清楚看出它的特征，它之所以不同于镰仓时代或平安时代的儒学。

这本书在概述江户时代儒学各派发展之后，分别从几个方面论述了儒学。武士在江户时代被列为四民之首，是德川幕府的支柱。作者在第三章指出，儒学对以往只知崇尚勇武的武士所起影响，在于把儒家的仁义之德融汇于武士道之中，仁是文德，义为武德，文武之为一德，犹如一元之气分为阴阳。町人虽然排在四民之末（商），其社会上的地位、势力、作用与影响，却随江户时代社会之发展而愈益增长壮大。作者在第四章指出，儒家关于俭约亦即仁爱 and 正直亦即诚实的伦理思想，以及认为居心正直则四海之内同归和睦的主张，遏制了商人不正当的利欲，也在某种程度上表达了町人阶层的真正心声。第五章论述儒学与国学的矛盾论争。国学是

江户时代兴起的学问。作者认为它以神道为基础,以复古为目标,显然落后于时代,与具有学术性的儒学不能相提并论。但对国学家如本居宣长等人古典文献研究的巨大贡献及深远影响,作者显然未作恰当估计。本书说儒学与国学的论争,其历史意义与价值需要重新分析评价,这正是我所期望于作者今后的研究的。洋学与儒学的矛盾是第六章的内容。作者认为,从积极方面看,洋学在日本的迅速发展,是儒学打开人们智慧的眼界之结果。而在消极方面,注重人伦日用的儒学,又限制了科学技术的发展。在结束语中,作者概括出江户时代日本儒学的积极作用与消极作用,提出研究儒学与日本文化之重要,我想这正是我们关心日本研究的学人们的责任。

关于第四章中所论心学,我在这里补充一点意见。作者认为永田广志氏对于心学的估计过低,我完全同意。石田梅岩(1685—1744)曾经商约二十年,他所创的心学,意在发扬被人欲掩盖的人的本性。心学的特点是通过聚众宣讲实行教化,宣讲的对象主要是武士阶层之外的町人与农民。自18世纪初到19世纪中明治维新前夕,心学师承不断,设立讲舍宣讲,遍及京都、大阪、江户以及几十个国。从心学教化时间绵延之长与听众人数之多来看,其影响是不可低估的。19世纪前期盲人心学老师柴田鸠翁(1783—1839)最为著名,至今还流传他宣讲内容的记录《鸠翁道话》。道话用当时口语,体裁受佛经影响,在长篇说教中穿插一些譬喻和故事,以引起听众兴趣,帮助领会教导的内容。现选译一例:

岚山春天樱花盛开,京都贵贱都去赏花。其中大家的夫人小姐以及青楼妓女等,都打扮得花枝招展前往。岚山离京都约一里半路,无论妇女们打扮得多么美丽,正如同俗谚所说:“放屁和长疮不挑地方。”路上总会要上厕所。旷野荒郊不能随便撩起衣服。跑进路旁寒伧农家,难为情地说声对不起,请借用一下厕所。等走到后

面一看，是挺肮脏的茅坑。这是首都妇女们每年都要碰上的大麻烦。

俗话说人最聪明，果不其然。大路边上一个叫八兵卫的农民想出了一招儿，搞起一间出租厕所。厕所搭在家门口，旁边放上洗手水盆，悬挂起墨笔大字招牌：“出租厕所，一次三文”。这当然是极为有趣的设想。由于适应需要，妇女们用不着难为情，也不需行礼，花三文钱，就象进自己家厕所一样得到方便。出租厕所的人不但得三文租钱，还积了粪肥，很是获利。

……这村里有个自私自利、只顾自己的人。一天和他女人商量说：“八兵卫近来出租厕所赚了不少钱。我今年也要搭个出租厕所，堵死八兵卫的生财之道。你看怎样？”女人不以为然说：“这可不是好主意！即使咱们搭起厕所，八兵卫那里已经是老买卖了，一定有不少老主顾。咱们新开张敌不过他，只会穷上加穷，算了吧！”“那是因为你什么都不懂！我这回考虑的厕所，不是八兵卫那种肮脏的茅坑！听说京都街上现在时兴茶道，我打算建一间茶道馆内的那种厕所。……[描绘厕所讲究的用料]恐怕这间厕所一出现，八兵卫的厕所就一定垮台！”丈夫满脸骄傲说着。“那倒是漂亮，你收多少钱？”“不用说，一次八文钱！”“哎呀，这可不行！就算是茶道馆的厕所，也是肮脏地方。你可别那么办！即使收三文钱便宜点，照样兴旺。”“你胡说什么！俗话说，女人聪明卖不成牛。戏法各有巧妙不同，你等着瞧吧！”丈夫努力筹钱，果然赶在春天搭成了一间漂亮厕所。不知是请的医生还是和尚，在招牌上用中国式书法写了“出租厕所，一次八文”。妻子抱怨：“搞得不错，可是如果收钱太多，多么干净也没人来用。连小猫都不会来看一眼的。”妻子捶着席子叫嚷。丈夫装出沉住气的样子说：“别瞎吵闹！明天我去拉主顾，来的人少不了！我明天要早起床，给我准备凉饭。我转一遭回来之后，一定门庭若市。”丈夫胡乱说完就去睡下。

妻子虽然不明究竟，一早起来煮好饭，作成凉饭装好。丈夫比平时睡得多，十点多钟才睁眼。吃完茶泡饭，整理衣装，把衣服下摆撩起来掖在腰带里，凉饭挂在颈下，零用钱揣进怀里，临走说：“老婆子，我出去拉主顾，准有不少人。如果粪塞满了，就挂上暂时停用的牌子，麻烦邻居次郎兵卫来淘一两筐。”说完就走了。妻子越发奇怪起来：“难道真象叫卖萝卜青菜那样，在京都大街上叫嚷哪村哪家有出租厕所吗？”正在她纳闷的时刻，有一个人出来以后，又不断有人进出。妻子大为吃惊，生怕丢钱，睁大眼睛在厕所旁边守候着。后来粪便渐渐堆积起来，于是挂出暂停使用牌子，淘起一筐肥。接着又陆续有人来，到太阳落山，厕所赚了八贯钱，淘出了五筐肥料。妻子独自欢喜非常：“老头子真是文殊菩萨显灵么？主顾们到底是怎么拉来的？生意这样好，真让人高兴！”她买了酒等候。

主人悠然自得地回来了，问道：“怎么样？有人来吗？”“岂止有人！赚了八贯钱，积了五筐肥。你怎样拉的主顾？是在京都大街上挨户送地址去请来的吗？”丈夫说：“你胡说什么！我所说的拉主顾，是今天早晨离开家后就花三文钱钻进了八兵卫的厕所里呆了一天。每当有人要开门，我就在里边咳嗽几声，那人便退回，就跑进咱们的厕所了。唉，今天咳嗽次数太多，嗓子都哑了。这么长的白天，蹲了一整天，小肠疝气老毛病都又犯了。”

故事讲完之后，鸠翁点到本题，说这是个“有趣的故事，也是凡夫小人的根性的大暴露。”他指出此人为自己赚钱，利欲熏心，坑害别人。殊不知不但人与我，即使万物与我亦为一体。因不明此理，把人与我隔绝，以至损害自身而不悟。只想着我字，甚至忘记肮脏污秽，当风光明媚、日长画永的春天，“象癞蛤蟆一样瞪着眼在厕所里蹲一整天，而不嫌其臭。到中午时分，拿出颈上挂着的凉饭，在厕所里用餐。这种丑态能让妻子看见吗？”最后鸠翁下了结论：“以上所说，并非厕所之事，是把人们心里的毛病缺点摆出来，作为比喻

来讲给大家听。”

从这一段心学的道话，我们可以看出几点：一、这是利字当先的町人社会才会发生的故事，是典型江户时代背景下的产物。二、心学是町人的儒学，又针对町人心态，用义字来平衡利字，劝导人们尤其町人不能只顾自己，坑害别人。三、这段“道话”开头鸠翁便先交代，故事听起来也许令人感到污秽不洁，难登大雅之堂，但千万不要只把它当成解闷去磕睡的故事。不登大雅，这正是江户时代町人文学的若干特点之一，是与京都公卿社会的文明高雅相对立的。这个故事的细腻而幽默的描述，也令人想起江户通俗文学的风趣。举此一例，足见江户儒学尚有不少内容有待进一步探讨。

上田万年校订的《鸠翁道话全集》，1926年富山房作为袖珍名著文库出版。1927年12月，我在牧野田彦松先生于天津经营的小书店真木堂购到。书在寒斋六十七年矣，今写小文始得其用，藏书固亦“养兵千日，用兵一时”也！

1994年5月16日写于北大燕东园

自序

海内外学术界对日本的研究,多数学者对近代日本感兴趣,特别偏爱于曾在历史上炫耀一时的明治维新时代。一个明治维新,曾在东方社会产生多么巨大的影响。即使在西方,傲慢的西方人也不能不惊叹近代日本的壮举。从一定的意义上说,明治维新改变了东方社会的发展进程。

不容置疑的是,人类社会步入近代之后,不能不说是西方领其先。西方社会发生了那么巨大、那么深刻的变化,举凡一切领域:物质世界,精神世界,都带着近代的性质和特点;而东方社会,发展却是那么缓慢,在资本主义、殖民主义的“船坚炮利”面前,被迫打开封建的大门,以至于大多数国家和地区都成了西方列强的殖民地、半殖民地。就连古老的中华大帝国也难以摆脱此种悲剧性的命运。而唯独日本,顺应着世界的发展潮流,经过“明治维新”,迅速地走上了繁荣富强的道路。从1868年明治维新开始,到1945年在第二次世界大战中战败投降,这中间只有77年,日本就迅速地走完了西方资本主义发展的几百年的历史。因此,学者们对近代日本的关注,自有其历史与现实的原因。

明治维新的成功,近代日本突飞猛进的发展,并不是偶然的。西方文化的巨大冲击固然是一个重要的原因,但不过是外部条件,更重要的是,明治维新的出现,有其内部的原因,有其历史的基础和条件。在它的前一个时代——江户时代,就已经从政治、经济、思想、文化诸方面为日本步入近代社会准备了物质和精神上的条件。

对此,日本学者的观点给了我新的启示,“如果把明治以后我国的近代化与西欧化等同起来,那么分析明治以后的日本就没有什么意义了。西欧方面在进行了解现代日本发展秘密这一工作时,不是仅仅局限于研究为他们的理论所极易理解的明治、大正、昭和这一所谓的西欧化过程,而是主张有必要探究这一过程以前的日本文化源流,特别是前面紧挨着明治的江户时代——这一独有的近代化时代。实际上,从江户中期以后,日本独有的近代化不断发展,正是因为有了这一时期的积累,明治以后的近代化才得以如此迅速地完成”^①。

由此看来,江户时代在日本历史发展过程中的地位是非常特殊的,作为独特的历史阶段,它处于日本封建社会发展的后期。从1603年到1868年的明治维新的265年中,日本社会获得了前所未有的大发展,也标志着日本文化的成熟。这是一个大发展、大变革的时代,也是一个历史发展的转折关头。承上,是对日本封建社会的总结;启下,为明治维新创造了条件。因此,忽视了对江户时代的研究,就不能很好地理解日本近代以来的发展进程,也不能很好地把握日本历史的发展过程。

在历史研究中,学者们都要从两方面努力,一是对历史的总体把握,包括世界历史、某个国家、民族的发展史,以便从更高的角度上去分析和掌握世界文化和民族文化;一是对某一历史阶段的断代研究,对重要的历史阶段的把握,充分了解重要历史时代的发展过程。随着研究的深入,这种研究越来越重要。受中国文化影响至深的江户时代作为日本历史发展中的重要阶段,因它后面的明治维新的耀眼光彩而显得不怎么重要,又因有明治和战后的两次西方化而不怎么受到重视。这就要求我们在新的历史条件下,重新反

^① 书目45:第68—69页。

思儒家文化与日本文化的关系,重新估价儒家文化对东亚社会的影响和作用。这是我选择这一研究课题的客观原因。

从主观上说,我从七年前开始学习和研究日本伦理思想史,主要侧重于近代日本伦理思想发展过程的研究^①,以及对于近代日本思想家的具体研究。七年来,我越来越感到,日本近代思想上的一系列重大问题,如传统思想与启蒙思潮的矛盾、东西方文化的冲突、国家主义、复活儒教主义等等,这些问题之所以出现并难于解决,其根源不在近代本身,而在它的前一个时代——江户时代。这些都是历史遗留下来的老问题,就近代而谈近代,忽视历史发展的前因后果、忽视历史的联系性和逻辑性,显然不能做出圆满的解释。所以,本书的思考与写作,经历了一个很长的过程,是长期选择的结果。

那么,海内外学术界对日本思想、文化的研究都取得了那些成果?如何看待和分析这些成果?首先了解这方面的情况将是非常重要的。就目前我所掌握的材料来看,美国学者的成就较为突出。

战后,美国著名的文化人类学家露丝·本尼迪克特(Ruth Benedict)从她的独特的文化学、人类学思想概念出发,最先研究了日本的民族文化模式。在《文化模式》一书的“序言”中玛格丽特米德说:“自30年代以来,精神分析学家就一直在原始人的禁忌和本能中,寻求对复杂文明行为的多种解释。本尼迪克特博士便是最早运用专门资料补充这些理论的人类学家之一。她把文化设想为一个综合的整体,并将通常专用个体的心理学概念运用到团体分析之中”,“随着她对不同文化了解的增长,这个观点后来转变成一种更为缜密的思考,即在什么地方、以什么方式人类才能把其文化塑造成更接近于他们的最高憧憬”。她把对一种文化的差异的分析

① 详见拙作《近代日本伦理思想发展简论》,《吉林大学学报》1990年第6期。

和文化的整合的思考结合起来,寻求日本人的行为方式、日本独特的文化模式,写下了具有相当大的影响的、研究日本的著作《菊与剑》。她认为,“日本在19世纪后叶从黑暗的中古时代升越而出,而且就象今天的泰国一样脆弱,但却拥有一些英明的领导者,他们能够规划出一项其他国家未曾尝试过的事业,同时以卓越的政治才能将之成功地付诸实行。这些领导者的长处及弱点,都根源于传统的日本民族性”^①、“菊花与剑都是构成日本民族性的一部分。日本民族无与伦比兼具了下列各种性格:好战而祥和、黩武而好美、傲慢而尚礼、呆板而善变、驯服而倔强、忠贞而叛逆、勇敢而懦弱、保守而喜新”。^② 她从日本人性格的两面性出发,分析日本人的行为方式,显然,这种文化人类学的角度和研究方法是新颖别致的,为研究日本人与日本文化提供了一个新的、独特的思路。她的结论是“日本人心目中的道德与罪恶的观念,与西方人有天壤之别。日本文化是个独特的体系;既非佛亦非儒,它是日本的——日本的长处以及日本的短处”^③,这种结论是过于主观的,不能不指出她对日本历史缺乏足够的了解,特别是对江户时代日本历史的研究,儒家文化对日本社会的影响。她注重对日本民族性、行为方式的研究,但她忽略了指导行为方式的思想观念,无论如何是不能上升到思想史的高度的。

在她之后,美国著名历史学家埃德温·赖肖尔(Edwin Reischauer)写有《日本人》一书,是1977年出版的。他长期从事远东问题研究,同日本的渊源很深,不仅出生在日本,后来还娶了一个日本妻子,是美国公认的日本问题专家。曾在美国哈佛大学任教和美国军事情报部门工作,战后初期一度担任美国国务院远东事务

① 书目32,第58页,第2页。

② 书目32,第58页,第2页。

③ 书目32,第14页。

司特别助理。六十年代初期，他在日美关系呈现紧张的时刻，即在日本国内围绕着修订日美安全条约而掀起的反美浪潮中出任驻日大使（1961—1966年）。

他认为，“美国人对日本人及其杰出的成就尤为惊叹不已，因为美国在近代同日本有着密切的联系——同日本发生过战争，占领过日本，以及在战后同日本进行贸易和合作。与此同时，美国人又常常对日本人感到迷惑不解，因为他们发现日本人及其国家很难理解”^①。他是从五个方面来分析和认识日本人的：日本的自然环境，包括土地、农业和自然资源等等，可耕地少、自然资源贫乏，日本列岛处于孤立的状态，由此而形成的对外来事物、外来文化的敏锐的感受和封闭式的矛盾心理；日本人成长、发展的历史背景、文化传统，“日本人和美国人不同，但和东亚其他国家的人民一样，有强烈的历史感。他们总是用历史的眼光看待自己。为了分析现代的问题，他们可以追溯到一千年以前，甚至于更加遥远的过去”^②。在这一部分内容中，他虽然看到了中国文化对日本的影响，包括积极和消极的，但主要是从政治和经济的角度，而在思想、文化方面所谈甚少，更谈不上深入的分析与研究；日本的社会情况对日本人成长的决定作用，认为日本是一个多样性和不断变化的社会，日本社会中的相对主义和等级观念、集体和个性之间的矛盾融合、日本的教育情况、大众文化、宗教信仰、心理特征等方面，都做了相当细致的分析，可见他对日本社会了解之深；他还对日本的政治制度做了较为全面的介绍，包括日本的政治遗产、天皇、国会、政府机构、选举政治、政党、决策过程、政治作风等等；最后，他分析了日本与外部世界的关系，“国际关系是日本人感到最缺乏信心的一个领域。他们过去的经历并不使他们善于同外界进行接触。日本

① 书目 33：中译本序言。

② 书目 33：第 41 页。

自己觉得与众不同的强烈意识、异乎寻常的种族单一性及其组织严密的社会等等这些力量 and 美德，在他们同外部世界接触时，有时反而成为累赘而不是一种长处。他们非常独特的语言是他们同各国人民交往的一个巨大障碍”^①。他的独特的人生经历，使他对日本社会有很深的体验和感受。

赖肖尔的学生罗伯特·C·克里斯托弗，作为记者，他曾在战后初期和此后数度前往日本，对日本社会作了深入的观察和了解，是一位现代日本发展进程的见证人。1984年，他出版了《日本心魂》一书（此书还有一种中译本，译为《日本精神——一个巨人之谜》，光明日报出版社，1988年版），他分析、考察了日本社会生活的各个方面，包括官僚机构的作用机制，机器人对工业社会的影响，信息社会的发展变化，教育的功能与作用，儿童在家庭中所担任的角色，妇女在社会上的地位，乃至日本人的工作、生活、愿望和现实等等，并在此基础上，剖析了各种现象之所以产生的社会、历史和心理原因。

他认为，“1868年，最后一代德川幕府将军被逐，日本随即以惊人的速度将自己改造成为‘现代’国家，由此引发了一系列社会、经济和心理骚动，并如我前面讲过的，最终间接地将日本推上了与美国开战的自取灭亡的道路。然而，与亚洲和非洲许多民族不同，日本人凭借其在二百年闭关锁国期间积蓄的内在力量，锻炼了一种特殊的能力：他们不是囫圇吞下破坏稳定而且往往不适用的西方观念和制度，而是按照自身的需要和当务之急，相当成功地改造了从西方传入的事物，现在仍然如此”^②。他看到了德川时代在日本历史发展中的重要作用，但并没有展开分析和论述，显然此书缺乏历史感和历史深度，只是现代日本社会的记录。

① 书目 33：第 367—368 页。

② 书目 35：第 37 页。